

LIGADURA DE COTOVELO EPI PUSH MED

INTRODUÇÃO

Os produtos Push med oferecem soluções eficazes para o tratamento e prevenção de lesões do aparelho locomotor.

A sua nova ligadura de cotovelo é um produto Push med, caracterizado por um elevado nível de eficácia, conforto e qualidade. A ligadura de cotovelo Epi Push med melhora o funcionamento e proporciona alívio da dor. Tal permite aumentar a resistência física. O apoio mecânico, a pressão ajustável e uma boa capacidade de manutenção da posição constituem a base do seu desempenho.

Os produtos Push med são inovadores e fabricados com todos os cuidados. Tal permite-nos assegurar a máxima segurança e uma maior liberdade de movimentos. Para promover uma utilização satisfatória. Leia atentamente as informações relativas ao produto antes de usar a ligadura de cotovelo Epi Push med. Em caso de dúvidas, consulte o seu revendedor ou envie um e-mail para info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A sua ligadura de cotovelo Epi Push med providencia pressão local nos extensores (cotovelo de tenista) ou nos flexores (braço de golfista) do pulso. Isso alivia o esforço na inserção destes músculos na articulação do cotovelo. A ligadura pode ser facilmente aplicada e apertada em torno do antebraço com uma mão. O elemento de aperto em redor do braço assegura uma adequada distribuição da pressão. A almofada é composta por um polímero elástico e compatível com a pele. Um correto ajuste anatómico e o material da almofada contribuem para que a ligadura permaneça no seu lugar quando efetua movimentos.

A ligadura é feita de Sympress™, um material confortável de alta qualidade. A utilização de microfibras produz uma sensação suave e mantém a pele seca. A codera Push med Epi se puede lavar de forma normal.

INDICAÇÕES

- Cotovelo de tenista (epicondilite lateral)
- Cotovelo de golfista (epicondilite medial)

Não há desordens conhecidas em que a ligadura não possa ou não deva ser usada. No caso de má circulação sanguínea nas extremidades, uma codera pode causar hipermia. Evite apertar demasiado a ligadura no início.

A dor é sempre um sinal de aviso. Se a dor persistir ou as queixas se agravarem, é aconselhável consultar o seu médico ou terapeuta.

DETERMINAÇÃO DO TAMANHO / APLICAÇÃO

A ligadura de cotovelo Epi está disponível num tamanho único. As medidas variam de 20 a 35 centímetros.

Assegure-se que o ponto de pressão da ligadura (ao nível do logótipo) fica posicionado alguns centímetros ao lado da inserção dolorosa do músculo para o lado da mão.

Aperte a faixa ajustável e feche-a.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM



Para garantir a higiene e maximizar a vida útil da ligadura, é importante lavá-la regularmente seguindo as instruções de lavagem.

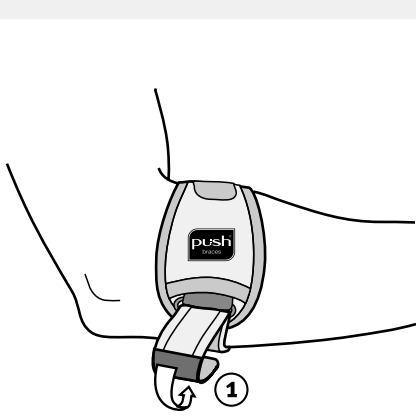
Se não for utilizar a ligadura durante algum tempo, recomenda-se que lave e seque a ligadura antes de a guardar. Antes de lavar, aperte as faixas autocolantes, para proteger a ligadura e outras peças de roupa.

A ligadura pode ser lavada a temperaturas até 30 °C, num programa para tecidos delicados ou à mão. Não utilize agentes branqueadores.

Se pode usar um centrifugado moderado: em seguida, pendure a ligadura a secar ao ar livre (não nas proximidades de uma fonte de calor nem num secador).

IMPORTANTE

- Para um correcto uso de la ligadura Push, solicite el diagnóstico de un médico o fisioterapeuta.
- Las coderas Push han sido diseñados para ponerse sobre una piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- El rendimiento óptimo solo puede conseguirse eligiendo la talla adecuada. Pruebe la codera antes de comprarlo para asegurarse de la talla. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la codera Push. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Consulte a un especialista en este tipo de productos si necesita una adaptación personal.
- Revise su codera Push cada vez que vaya a ponérsela, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su codera Push solo puede garantizarse si el producto está completamente intacto.
- En el marco del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios, el usuario debe informar de cualquier incidente grave relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que vive.
- Para un correcto uso de la ligadura Push, solicite el diagnóstico de un médico o fisioterapeuta.
- As ligaduras Push foram desenvolvidas para serem utilizadas em pele sem lesões cutâneas. A pele com lesões cutâneas deve ser primeiramente protegida com material adequado.
- Os resultados ideais só podem ser alcançados escolhendo-se o tamanho correcto. Experimente a ligadura antes de a comprar, para verificar o tamanho. O pessoal profissional do seu revendedor explicará a melhor maneira de ajustar a ligadura Push. Recomendamos que guarde estas informações relativas ao produto num local seguro, para poder consultar as instruções de colocação sempre que necessário.
- Consulte um especialista em ligaduras se o produto requerer adaptação individual.
- Verifique sempre a ligadura Push antes de a utilizar, procurando sinais de desgaste ou envelhecimento dos componentes e costuras. O desempenho ideal da sua ligadura Push só pode ser garantido se o produto estiver intacto.
- No âmbito do regulamento da UE 2017/745 relativo a dispositivos médicos, o utilizador deve comunicar qualquer incidente grave envolvendo o produto ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador reside.



CODERA PUSH MED EPI

INTRODUCCIÓN

Los productos Push med proporcionan soluciones para el tratamiento y la prevención de lesiones del aparato locomotor.

La nueva codera es un producto Push med caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. El soporte para codo Push med Epi mejora el funcionamiento y alivia el dolor. Esto sirve para aumentar la resistencia física. El soporte mecánico, la presión ajustable y una buena retención de la posición constituyen la base de su rendimiento.

Los productos Push med son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto garantiza el máximo de seguridad y una mayor libertad de movimientos.

Para un mejor aprovechamiento de su uso, lea atentamente la información del producto antes de utilizarlo. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico a info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La codera Push med Epi proporciona una presión localizada sobre los extensores (epicondilitis) o los flexores (epitrocleititis) de la muñeca. Esto alivia la distensión muscular en la inserción de estos músculos en la articulación del codo. La codera se puede ajustar fácilmente y cerrarse alrededor del brazo con una mano. El elemento que sirve de codera alrededor del brazo asegura una correcta distribución de la presión. El almohadillado está formado por un polímero elástico compatible con la piel. Un adecuado ajuste anatómico, junto con el material que sirve de almohadillado, contribuyen a que la codera no se desplace con los movimientos.

La codera está hecha de Sympress™, un cómodo material de gran calidad. El uso de microfibras proporciona una sensación suave y mantiene la piel seca. La codera Push med Epi se puede lavar de forma normal.

INDICACIONES

- Codo de tenista (epicondilitis lateral).
- Codo de golfista (epitrocleititis)

No se conocen trastornos que sugieran que no deba utilizarse la codera. En caso de mala circulación sanguínea en las extremidades, una codera puede causar hipermia. Evite poner demasiado apretado al principio.

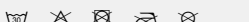
El dolor es siempre una señal de aviso. Si el dolor continúa, es aconsejable consultar con el médico o el fisioterapeuta.

DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO / AJUSTE

La codera Epi se encuentra disponible en una talla única. La gama de medidas va de los 20 a los 35 centímetros.

Asegúrese de que el punto de presión (al nivel del logo) está colocado unos centímetros al lado del punto doloroso del músculo hacia la mano. Tense la banda ajustable y ciérrala.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Para fomentar y optimizar la vida útil de la codera, es importante lavarla con regularidad, siguiendo las instrucciones de lavado.

Si no va a usar la codera en un tiempo, es aconsejable que la lave y la seque antes de guardarla.

Antes de proceder con el lavado, abracho los cierres de gancho y lazo para proteger la codera y otras prendas.

Se puede lavar hasta una temperatura de 30 °C en un programa de tejidos delicados o bien a mano. No emplee nunca agentes blanqueadores.

Se puede usar un centrifugado suave. Después tienda la codera para que se seque al aire (nunca cerca de una fuente de calor o con una secadora).

IMPORTANTE

- Para un correcto uso de la codera Epi Push, solicite el diagnóstico de un médico o fisioterapeuta.
- Las coderas Push han sido diseñados para ponerse sobre una piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- El rendimiento óptimo solo puede conseguirse eligiendo la talla adecuada. Pruebe la codera antes de comprarlo para asegurarse de la talla. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la codera Push. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Consulte a un especialista en este tipo de productos si necesita una adaptación personal.
- Revise su codera Push cada vez que vaya a ponérsela, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su codera Push solo puede garantizarse si el producto está completamente intacto.
- En el marco del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios, el usuario debe informar de cualquier incidente grave relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que vive.

Push® es una marca registrada de Nea International bv
Si desea obtener información sobre el distribuidor en su país, consulte www.push.eu/distributors

SUPPORTO PER EPICONDILITE EPI PUSH MED

INTRODUZIONE

I prodotti Push Med offrono efficaci soluzioni per il trattamento e la prevenzione di lesioni all'apparato locomotore.

Il vostro nuovo supporto per epicondilite è un prodotto Push Med, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. Il supporto per epicondilite Epi Push Med migliora la funzionalità fornendo sollievo dal dolore. Ciò consente di accrescere la forza fisica. Gli elementi essenziali alla base delle prestazioni del prodotto sono il supporto meccanico, la pressione regolabile e il buon mantenimento della postura.

I prodotti Push med sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza e una maggiore libertà di movimento. Ciò allo scopo di garantire un suo senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare il supporto per epicondilite Epi Push Med, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il vostro supporto per epicondilite Epi Push Med esercita una pressione locale sugli estensori (gomito del tennista) o sui muscoli flessori (gomito del golfista) dell'avambraccio. Ciò attenua la tensione di questi muscoli a livello della loro inserzione al gomito. Il supporto per epicondilite può essere indossato e chiuso facilmente intorno all'avambraccio con una sola mano. L'elemento di immobilizzazione intorno all'avambraccio assicura una distribuzione corretta della pressione. L'imbottitura è costituita da un polimero compatibile con la pelle ed elastico. Grazie alla corretta linea anatomica ed al materiale dell'imbottitura, il prodotto resta in posizione durante il movimento.

Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. Il supporto per epicondilite Epi Push Med può essere lavata normalmente.

INDICAZIONI

- Coude du tennisman (épicondylite latérale)
- Coude du golfeur (épicondylite médiale ou épitrochléite)

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du bandage. En cas de faible circulation sanguine dans les membres, un bandage peut provoquer une hyperémie. Évitez de serrer le bandage trop fort au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

Il supporto per epicondilite Epi Push Med è disponibile in un'unica taglia. Le misure variano da dei 20 a 35 centimetri.

Assicuratevi che il punto di pressione del supporto per epicondilite (al livello del logo) sia situato ad alcuni centimetri di distanza dal punto di inserimento doloroso del muscolo verso la mano.

Tendete la cinghia regolabile e chiudetela.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Per garantire l'igiene e massimizzare la durata del supporto, è importante lavarlo periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio. Se non si intende utilizzare il supporto per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di lavarlo e asciugarlo prima di riporlo.

Prima del lavaggio, chiudere le chiusure a ganccio e occhioello per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad una temperatura di 30 °C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

IMPORTANTE

- L'utilisation appropriée du bandage Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les bandages Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de bandage adéquate. Essayez le bandage avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre bandage Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du bandage à l'avenir.
- Consulte un spécialiste des bandages si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre bandage Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des éléments ou des coutures. L'efficacité de votre bandage Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'état membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

Push® est un marchio registrato di Nea International bv
Per informazioni dettagliate sul distributore nel proprio paese di residenza, cfr. www.push.eu/distributors

BANDAGE DE COUDE PUSH MED EPI

INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur.

Votre nouveau bandage de coude est un produit Push med se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le bandage de coude Push med Epi assure une meilleure fonctionnalité et soulage la douleur. La résistance physique en est de ce fait augmentée.

Son fonctionnement est basé sur le support mécanique, la pression réglable et le bon maintien de la position.

Les produits Push med sont innovants et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet de satisfaire de l'utilisateur.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le bandage de coude Push med Epi. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre bandage de coude Push med Epi exerce une pression locale sur les extenseurs (coude du tennisman) ou sur les flexisseurs (bras du golfeur) du poignet. Cette pression soulage de la contrainte appliquée sur l'insertion de ces muscles au niveau de l'articulation coude. Vous pouvez facilement ajuster et fermer la coudière autour du bras et ce, d'une seule main. L'élément de soutien autour du bras assure une répartition appropriée de la pression. Le rembourrage est constitué d'un polymère élastique doux pour la peau. Le bon ajustement anatomique, associé à la matière du rembourrage à la coudière de rester en place lorsque vous êtes en mouvement.

Le bandage est fabriqué en Sympress™, un matériau confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibras donne une sensation de douceur à l'intérieur et permet à la peau de rester sèche. La coudière Push med Epi se lave normalement.

INDICATIONS

- Coude du tennisman (épicondylite latérale)
- Coude du golfeur (épicondylite médiale ou épitrochléite)

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du bandage. En cas de faible circulation sanguine dans les membres, un bandage peut provoquer une hyperémie. Évitez de serrer le bandage trop fort au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTEMENT

Le bandage de coude Push med Epi est disponible en 1 seule taille. Les mesures varient de 20 à 35 centimètres.

Assurez-vous que le point de pression de la coudière (au niveau du logo) est placé à quelques centimètres de l'insertion douloureuse du muscle vers la main. Tendez la bande réglable et fermez-la.

NETTOYAGE DU BANDAGE

Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du bandage, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.

Si le bandage n'est pas utilisé durant une période prolongée, il est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le bandage et le reste du linge.

Le bandage peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30 °C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le bandage à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

Il est conseillé d'utiliser un cycle de centrifugage doux : ensuite, étendez le produit à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geëigend middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarnaar. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker eerder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® est une marque déposée de Nea International bv
Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse www.push.eu/distributors

PUSH MED ELLEBOOGBRACE EPI

WOORD VOORAF

Les produits Push med bieten oplossingen binnen de behandeling en het voorkomen van letsel van het bewegingsapparaat.

Uw nieuwe elleboogbrace is een Push med product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med Elleboogbrace Epi zorgt voor een verbeterde functie en verlicht eventuele pijn. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor verhoogd. Mechanische steun, instelbare druk en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en meer bewegingsvrijheid. In het belang van een tevreden gebruiker.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push med Elleboogbrace Epi aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Uw Push med Elleboogbrace Epi biedt lokale druk op de extensoren (tennisarm) of de flexoren (golferarm) van de pols. Op deze manier wordt de aanhechting van deze spieren op de elleboog ontlast. De brace is eenvoudig met één hand rond de onderarm in te stellen en te sluiten. Het verstevigingslement rond de arm zorgt voor een juiste drukverdeling. De pelote bestaat uit een huidvriendelijk en veerkrachtig polymeer. De goede anatomische pasvorm en het materiaalsoort van de pelote bevorderen het positiebehoud van de brace tijdens beweging.

De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push med Elleboogbrace Epi kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Tenniselleboog (epicondylitis lateralis humeri)
- Golferseleboog (epicondylitis medialis humeri)

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of wordt worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwings leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstek. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANMETEN / AANLEGGEN

De elleboogbrace Epi is verkrijgbaar in 1 maat. Het maatbereik loopt van 20 tot 35 centimeter.

Zorg ervoor dat het drukpunt van de brace (ter hoogte van het logo) enkele centimeters naast de pijnlijke aanhechting van de spier, richting hand, wordt aangelegd.

Brend de instelbare band op de juiste spanning en sluit deze.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen. In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

Sluit de klittenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geëigend middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarnaar. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker eerder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors

PUSH MED ELLENBOGENBANDAGE EPI

EINLEITUNG

Push Med Produkte bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates.

Ihre neue Ellenbogenbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Med Ellenbogenbandage bietet Schmerzlinderung durch Kompression auf die Handgelenkextensoren. Dies steigert die körperliche Belastbarkeit. Mechanische Unterstützung und einstellbarer Druck bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push Med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedenstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Med Ellenbogenbandage Epi verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Med Ellenbogenbandage Epi übt lokalen Druck auf die Streckmuskeln (Tennis-Ellenbogen) oder Beugermuskeln (Golfer-Ellenbogen) des Handgelenks aus. Dies führt beim Anspannen der Muskeln zu einer Entlastung am Ellenbogengelenk. Die Bandage kann leicht mit einer Hand am Unterarm geschlossen werden. Der elastische Zügel um den Arm gewährleistet die richtige Verteilung des Drucks. Die Pelotte besteht aus einem hautverträglichen und elastischen Polymer. Eine gute anatomische Passform und das Material der Pelotte tragen dazu bei, dass die Bandage bei Bewegungen nicht verrutscht.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofasern sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Med Ellenbogenbandage Epi kann normal gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Tennis-Ellenbogen (Epicondylopathie)
- Golfer-Ellenbogen (Epicondylopathie)

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung der Gliedmaßen kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Ellenbogenbandage Epi ist in einer Größe für einen Unterarmumfang von 20 bis 35 Zentimetern erhältlich.

Vergewissern Sie sich, dass der Bandagedruckpunkt (auf Höhe des Logos) einige Zentimeter neben der Schmerzstelle des Muskels in Richtung Hand liegt. Spannen Sie das justierbare Band und schließen Sie es.

WASCHHINWEISE



Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die

日本語

PUSH MED肘サポーターEPI

はじめに

Push med製品は、運動器官の損傷の治療や予防に有効な解決策を提供します。

新しい肘サポーターはPush med製品で、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。
Push med elbow brace Epi（肘補強具）は、機能性を高め、痛みを和らげます。これは、体力を増強することもできます。この優れたパフォーマンスは、機械的なサポート、調整可能な圧力、良好なポジションの保持の上で作られています。

Push med製品は革新性に富み、利用者のために細心の注意をもって作られています。動作の最大の安全とより多くの自由を確かなものにし、確実な使用を促進しています。

Push med肘サポーターをお使いになる前には、製品情報をよくお読みください。ご購入の場合は、販売店にお問い合わせ頂くか、**info@push.eu**へ電子メールでご連絡ください。

製品の特徴

Push med肘サポーターEpiは、手首の伸筋(テニス肘)または屈筋(ゴルフ肘)に局所的な圧力を与えます。これは、肘関節でこれらの筋の着点のゆがみを軽減します。サポーターは片手で簡単に、下腕の周りに装着して締めることができます。腕の周りの支持要素は、圧力を適切に分散させます。パッドは、肌によさしい弾性ポリマーです。解剖学的に適切に装着すれば、パッドの材質も加わり、運動中もサポーターが所定の位置からずれなくなります。

サポーターは、高品質の快適な材料であるSympress™でできています。マイクロファイバーの使用で内部は柔らかく、肌をドライに保ちます。Push med肘サポーターEpiは、普通に洗濯ができます。

適応症

- テニス肘(横の上観炎)
- ゴルフ肘(内側の上観炎)

サポーターを着用できないか、着用するべきではない既知の障害はありません。手足の血液循環が悪いと、サポーターによって充血が生じることがあります。最初はサポーターをきつく締めすぎないようにしてください。

痛みは常に警告の徴候です。痛みが持続するかその症状が悪化する場合には、医師または理学療法士と相談されることをおすすめします。

サイズの決定・装着

肘サポーターEpiのサイズは、1種類です。寸法は、20から35センチメートルの範囲です。

サポーターの圧点(ロゴのレベルで)が、痛みを伴う手の筋肉の着点から数センチメートル横にあることを確認してください。

調節用のストラップを引張り、締めてください。

洗濯に関して

🧺 🧼 🧺 🧺 🧺 🧺

サポーターを清潔に保ち、寿命を最大に伸ばすには、指示を守って定期的にサポーターをクリーニングすることが重要です。

しばらく使用するつもりがない場合には、保管する前にサポーターを洗って乾燥させることをお勧めします。

洗たくの前には、サポーターと他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポーターは、温度90℃まで、洗濯機のデリケート洗いコースまたは手で洗濯することができます。漂白剤は使用しないでください。

洗濯機のデリケート洗い用の乾燥コースは使っても差支えはありませんが、その後、サポーターを風通しのよい場所で(熱源の近くや回転式乾燥機以外で)乾かしてください。

重要

- Pushサポーターを適切に使用するために、医師または理学療法士の指示に従ってください。
- Pushサポーターは、無傷の肌に装着する目的で設計されています。肌に傷がある場合には、まず適切な材料で覆う必要があります。
- 最適な機能を実現するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入前にサポーターを試着して、サイズを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、Pushサポーターを装着する方法を説明します。この製品情報は、安全な場所に保管して、装着の仕方について必要なときいつでも参照できるようにしてください。
- 製品に個別の調整が必要な場合には、サポーターの専門家に相談してください。
- コンピュータを縫い目と摩擦や変化的兆候がないかどうか、使用前に毎回Pushサポーターをチェックしてください。Pushサポーターの最適なパフォーマンスは、製品が全く損傷していない場合にのみ保証されます。
- 医療機器に関するEU規制2017/745の枠組みにある場合、利用者は製品に関連する重大な事故について製造業者および利用者の会社のある加盟国の所管官庁に報告しなければなりません。

Push®は、オランダのNea International BV社の登録商標です。

ČESKY

LOKETNÍ BANDÁŽ PUSH MED EPI

ÚVOD

Výrobky Push med představují účinné řešení při léčbě, ošetřování a prevenci úrazů pohybového ústrojí.

Vaše nova loketní bandáž je zdravotnickým výrobkem Push med, jehož charakteristikou je vysoká efektivnost, pohodlnost a kvalita. Loketní bandáž Push med Epi zlepšuje funkčnost a přináší úlevu do bolesti. Zvyšuje tak tělesnou sílu. Podstatou její funkce je mechanická opora, nastavitelný tlak a dobrá fixace polohy.

Výrobek termékk újratöltés je věnována nejvyšší péče při jejich výrobě a mají moderní konstrukci. Tím je zaručena maximální bezpečnost a větší volnost pohybu. Cílem je, přinést vám co největší uspokojení z jejich nosení.

Před použitím zdravotní loketní bandáže Push si dobře prostudujte informace o výrobku. Pokud máte jakýkoliv dotaz, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: **info@push.eu**.

Przed użyciem opaski należy uważnie przeczytać informacje dotyczące tego produktu. Wszelkie pytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: **info@push.eu**.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Vaše loketní bandáž Push med Epi využívá lokální tlak na extenzory (u tenisového loktá) a nebo na flexory (u golfové ruky) zápěstí. Tím napomáhá napnutí svalů upínajících se na loketní kloub. Bandáž se snadno a s pomocí jedné ruky upevní kolem předloktí. Využívající prvek obkružuje předloktí a tak zajišťuje řádnou distribuci vyvíjeného tlaku. Poduška je z elastického polymeru, který kůže dobře snáší. Díky anatomickému tvarování a materiálu podušky setrývá bandáž na místě i při pohybu končetiny.

Je vyrobená z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je materiál uvnitř měkký a udržuje pokožku suchou. Loketní bandáž Push med Epi lze běžně práť.

INDIKACE

- Tenisový loket (laterální epikondylitida)
- Golfový loket (mediální epikondylitida)

Nejsou známy žádné poruchy, při kterých by ortéza nemohla či neměla být použita. V případě nedostatečného krvního oběhu v končetinách může ortéza způsobit hyperémii. Zpočátku ortézu přilís neutahejte.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

STANOVENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI / NASAZOVÁNÍ

Loketní bandáž Epi je k dispozici v 1 velikosti. Rozměr lze volit v rozmezí 20 - 35 centimetrů.

Ujistěte se, že tlakové body bandáže (které se nacházejí na úrovni loga) jsou umístěny několik centimetrů od bolestivého svalového úponu směrem k ruce.

Nastavitelný náok napnete a uzavřete.

PRÁNÍ

🧺 🧼 🧺 🧺 🧺 🧺

Je důležité ortézu pravidelně práť dle příslušných pokynů. Zlepšíte tak hygienu a maximálně prodloužíte životnost ortézy.

Máte-li v úmyslu bandáž po nějakou dobu nepoužívat, doporučujeme jí před uložením vyprat a usušit.

Před práním zapněte suchý zip, abyse ochránila ortéza i ostatní prádlo.

Bandáž se dá práť při teplotách do 90 °C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bělicí přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemně odštěďovací. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdrojů tepla; rovněž ji nedávejte do bubnové sušičky).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Správné použití závěsu Push med může vyžadovat stanovení diagnózy lékařem nebo terapeutem.
- Ortézy Push jsou určeny k nošení na nepoškozené pokožce. Poškozenou pokožku je třeba nejprve zakrýt vhodným materiálem.
- Optimální funkcnost je možné dosáhnout pouze při použití správné velikosti. Před nákupem si ortézu vyzkoušejte a vyberte správnou velikost. Správné nasazení ortézy Push vám vysvětlí odborný personál v prodejní. Doporučíme, abyste si tyto informace o výrobku uschovali na bezpečném místě a měli tak možnost si přečíst pokyny k nasazení ortézy, kdykoli budete potřebovat.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, kontaktujte specialistu na ortézy.
- Před každým použitím ortézy Push zkontrolujte, zda nejsou známky opořbení či stárnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů.
- Ortéza Push poskytuje správnou funkčnost, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.
- V rámci nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém uživatel sídlí.

Push® je registrovaná známka společnosti Nea International bv

Podrobnosti o distributorovi nebo vaší zemi naleznete na stránkách **www.push.eu/distributors**

POLSKI

PUSH MED EPI - ORTOPEDYCZNA OPASKA NA ŁOKIEĆ TENISISTY

WSTĘP

Ortezy firmy NEA International stanowią propozycję skutecznego rozwiązania wielu problemów związanych z leczeniem schorzeń i urazów oraz ich następstw w obrębie narządów ruchu. Chętnie sięgają po nie chorzy.

Ortezy te dziękj dokładnemu doposażeniu uzyskanemu poprzez złączenie nowoczesnych materiałów i tworzyw oraz wysokiej precyzji wykonania wpływają na zwiększenie zwrotności stawu. Opaska na łokieć Push Epi poprawia funkcjonalność i zmniejsza ból. Dodatkowe elementy (np. paski dopinające) wzmagają celowo z odpowiadnia siłą i w odpowiednim miejscu zadany nacisk niezbędny w procesie leczenia.

Opaska na łokieć tenisisty jest produktem charakteryzującym się wysoką skutecznością, wygodą oraz jakością. Opaska ta pozwala na likwidację bądź wyśmieszenie miejscowych odczynów zapalnych. Osiażenie jest to w znacznym stopniu przez dokładne jej dopasowanie.

Przed użyciem opaski należy uważnie przeczytać informacje dotyczące tego produktu. Wszelkie pytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: **info@push.eu**.

OPIS PRODUKTU

Opaska Epi zapewnia miejscowy nacisk na brzuśce prostowników nadgarstka (łokieć tenisisty) oraz zginaczy nadgarstka (ramię golfisty), co powoduje odciążenie przyczepów tych mięśni. Opaskę można łatwo dopasować i zapiąć, używając przy tym tylko jednej ręki. Element obejmujący rękę zapewnia odpowiedni rozkład sił. Do produkcji opaski użyto przyszytego dla skóry i elastycznego polimeru. Anatomiczne doposażenie oraz wysokiej jakości materiał zapewniający pozostanie opaski na właściwym miejscu nawet podczas intensywnych ruchów.

Opaska została wykonana z tworzywa wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że wewnętrzna strona opaski jest miękką i skóra pod nim pozostaje sucha. Opaska jest łatwa w użyciu, jej konserwacja nie stwarza problemu. Można ją prać.

WSKAZANIA

- Łokieć tenisisty (zapalenie nadkłykcia bocznego)
- Łokieć golfisty (zapalenie nadkłykcia przýdrodkowego)

Nie są znane żadne schorzenia, które stanowiłyby przeciwwskazanie do użycia opaski. W przypadku słabego krążenia krwi w kończynach opaska może spowodować hiperemię. Zpočátku ortézu přilís neutahejte.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

bólowych lub ich nasilania należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Opaska Epi dostępna jest w 1 rozmiarze. Przeznaczona jest dla osób o obwodzie przedramienia od 20 do 35 cm.

Punkt nacisku (znajdujący się w miejscu logo firmy) powinien znajdować się o parę centymetrów od obolatego przyczepu mięśnia w kierunku dłoni.

Pasek należy zapiąć po wcześniejszym jego napięciu.

KONSERWACJA

🧺 🧼 🧺 🧺 🧺 🧺

Aby zapewnić odpowiedni poziom higieny i wydłużyć żywotność opaski ortopedycznej, należy ją regularnie prać, przestrzegając odnośnych instrukcji. Fesztite meg az állítható szalagot, és zárja le.

Aby ochronić opaskę i pozostać pranie, przed praniem zapnij rzepe.

Rógióztó legfeljebb 30 °C-on mosható, lágy textil programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Można zastosować delikatne odwirowanie. Po upraniu produktu należy suszyć w wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

UWAGA

- Właściwe korzystanie z ortézy może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Opaski Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. Przed zakupem należy zmierzyć opaskę w celu dopasowania rozmiaru. Profesjonalny personel dystrybutor wskaze najlepsze sposoby dopasowania opaski Push. Zalecamy przechowywanie tych informacji o produkcie w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać przed ponownym użyciem.
- Jeżeli produkt wymaga indywidualnego dopasowania, należy skonsultować się ze specjalistą zajmującym się opaskami uskokowymi.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić opaskę Push pod kątem oznak zużycia lub zesterzania się elementów lub szwów. Optymalne działanie opaski Push może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy produkt jest nienaruszony.
- W ramach rozporządzenia UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych użytkownik musi zgłosić każdy poważny incydent dotyczący produktu producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv

Dane dystrybutora w Państwa kraju można znaleźć na stronie **www.push.eu/distributors**

MAGYAR

PUSH MED EPI KÖNYÖKRÖGZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push med termékek a mozgásszervek sérüléseinek hatékony megelőzésére és kezelésére nyújtanak megoldást.

Az Ön új könyökörögztítője egy olyan Push med termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemez. A Push med Epi könyökörögztítő javítja az ízület működését és csökkenti a fájdalmat. Megelővli a fizikai erőt. Hatásának alapját a mechanikus támasztás, állítható nyomás, és a megfelelő helyzetartás képezi.

A Push med termékek innovatívak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Maximális biztonságot és nagyobb mozgásszabadságot biztosítanak. Célunk, hogy Ön elégedett legyen.

A Push med bokarögztítő használatá előtt gondosan olvassa el a termékátírókötőzt. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon vizsonteladójához, vagy küldjön e-mailt az **info@push.eu** címre.

TERMÉKJELLEMZŐK

Az Ön Push Epi könyökörögztítője helyi nyomást fejt ki az ízületi feszítőkre (teniszkönyök) vagy a hajlítókra (golfkönyök). Ez csökkenti ezen izmok feszülését a könyökízületnél lévő eredésüknél. A rögzítő egy kézzel könnyen felhelyezhető és rögzíthető az alkarr körül. A rögzítő elem a kar körül a nyomás megfelelő eloszlását biztosítja. A párna egy bőrbárát és elastikus polimerből áll. A megfelelő anatómiai illeszkedés és a párna anyaga elősegíti a rögzítő helyén maradását a mozgás során.

Rógióztó Sympress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül. A mikroszálas használata a belső részt lágy tapintásúvá teszi, és szárazaan tartja a bőrt. A Push med Epi könyökörögztítő egyszerűen mosható.

JAVALLATOK

- Teniszkönyök (laterális epikondilitisz)
- Golfkönyök (mediális epikondilitisz)

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítőt nem lehet vagy nem ajánlotos elválni. Csökkent véralátású vétegak esetében a rögzítő vérbőtséget okozhat. Kezeldene nem húzza túl szorosra a rögzítőt.

A fájdalom mindig figyelmeztető jel. Amennyiben a fájdalom nem múlik, vagy a panaszok rosszabbodnak, ajánlatos felkeresnie kezelőorvosát.

A MÉRET MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKEDÉS

Az Epi könyökörögztítő 1 méretben kapható. A mérete 20 és 35 centiméter között van.

Ellenőrizze, hogy a rögzítő nyomáspontja (a logó szintjében) a kéz irányában néhány centiméterrel az izmok hajléalmas erédesé mellett legyen. Feszítse meg az állítható szalagot, és zárja le.

TISZTÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

🧺 🧼 🧺 🧺 🧺 🧺

A higiénikus használat érdekében és a rögzítő maximális élettartamának eléréséhez a mosásra vonatkozó utasításokat betartva rendszeresen mossa ki a rögzítőt.

Ha hosszabb ideig nem használja a rögzítőt, a rögzítés előtt ajánlott kimosni és megszáritani. Mosás előtt zárja a lépőzárát, hogy védje a tartózatot és a többi szennyeest.

A rögzítő legfeljebb 30 °C-on mosható, lágy textil programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Egy óvatos centrifuga programot használhat: ezután akassza fel a rögzítőt, hogy a szabad levegőn száradjon (ne hőforrás közelében vagy szárítógépben).

FONTOS!

- Korrekt rögzítő megfelelő használatához orvos diagnózia szükséges.
- Opaski Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. Przed zakupem należy zmierzyć opaskę w celu dopasowania rozmiaru. Profesjonalny personel dystrybutor wskaze najlepsze sposoby dopasowania opaski Push. Zalecamy przechowywanie tych informacji o produkcie w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać przed ponownym użyciem.
- Jeżeli produkt wymaga indywidualnego dopasowania, należy skonsultować się ze specjalistą zajmującym się opaskami uskokowymi.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić opaskę Push pod kątem oznak zużycia lub zesterzania się elementów lub szwów. Optymalne działanie opaski Push może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy produkt jest nienaruszony.
- W ramach rozporządzenia UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych użytkownik musi zgłosić każdy poważny incydent dotyczący produktu producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

A Push® est enregistrétravaremärke av Nea International bv

Az Ön országához tartozó forgalmazók névsorát a **www.push.eu/distributors** oldalán találja

SVENSKA

PUSH MED-ARMBÄGSSTÖD EPI

INLEDNING

Push med-produkterna tillgodoser effektiva olika behov av behandling och skydd mot skador i bevägsapparaten.

Ditt nya armbågsstöd är en Push med-produkt. Karakteristiskt för Push med-produkterna är högregradig effektivitet, komfort och kvalitet. Push med- armbågsstödet Epi förbättrar funktionen och ger smärtlindning. Det ökar den fysiska styrkan. Mekanism stötte, justerbar tryck och god stillingshållning ligger till grund för dess prestanda.

Push med-produkterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Det ger dig maximal säkerhet och ökad rörelsefrihet. Allt för din betänelhet.

Läs produktinformationen nogga innan du använder Push med- armbågsstödet Epi. Kontakta återförsäljaren eller skicka ett e-postmeddelande till **info@push.eu** om du undrar över någonting.

PRODUKTKARAKTERISTIK

Ditt Push med- armbågsstöd Epi anbringar ett lokalt tryck mot armbågens extensorer (tennisarmbåge) eller flexorer (golfarm). Det minskar påfrestningen på dessa muskler i armbågsleden. Stödet kan enkelt passas och stängas runt underarmen med en hand. Stödelementet kring armen säkerställer korrekt tryckfördelning. Dyanan består av en hudkompatibel och elastisk polymer. Tillammans med den korrekta anatomiska passformen bidrar materialet i dyan till att stödet stannar kvar på plats vid rörelser.

Stödet är tillverkat av Sympress™, ett komfortabelt material av hög kvalitet. De mikrofibrer som används ger en mjuk inner sida och håller dessutom huden torr. Push med- armbågsstödet Epi kan tvättas på normalt sätt.

INDIKATIONER

- Tennisarmbåge (lateral epikondylit)
- Golfarmbåge (medial epikondylit)

Det finns inga kända rubbningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. Vid dålig blodcirkulation i lemmarna kan ett stöd ge upphov till hyperemi. Undvik att ha stödet för hårt spänt i början.

Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemen förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Armbågsstödet Epi finns bara i en storlek. Mattintretvål är 20 till 35 cm.

Serg för, at bandagens tryckpunkt (vid logotypen) hamnar några centimeter vid sidan av musklens smärtpunkt, i riktning mot handen.

Spänn det justerbara bandet och stäng det.

TVÄTTANVISNINGAR

🧺 🧼 🧺 🧺 🧺 🧺

För hygienisk hantering och för längre bandagens levetid är det viktigt at du tvättar stödet regelbundet och att du följer tvättanvisningarna.

Om du inte ska använda stödet under en längre period rekommenderar vi att du först tvättar stödet och låter det torka, innan du lägger undan det.

Stäng kardborrbandsförlutningen innan du tvättar stödet för att skydda både det och den övriga tvätten.

Stödet kan tvättas vid temperaturer på upp till 30 °C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel.

Lattare centrifugering är ÖK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

VIKTIGT!

- Korrekt användning av Pushstödet kan kräva diagnos av en läkare eller terapeut.
- Push-braces ska bäras på intakt hud. Om huden är skadad måste den först täckas över med något lämpligt medel.
- Storleken måste vara korrekt för en optimal funktion. Prova därför stödet innan du köper det, så att storleken blir rätt. Den professionella personalen i butikten förklarar hur du sätter på dig ditt Pushstöd på bästa sätt. Spara produktinformationen så att du kan läsa igenom anvisningarna på nytt vid ett senare tillfälle om du vill.
- Ta kontakt med en specialist om produkten behöver individuell anpassning.
- Kontrollera Pushstödet varje gång du ska använda det med avseende på eventuella tecken på slitage eller förändring av delar och sömmar. Det är bara om Pushstödet är i helt felfritt skick som du får optimal prestanda.
- Inom ramen för EU-förordning 2017/745 om medicinteknikal produkter ska användaren rapportera om alla allvarliga tillbud i samband med produkten, både till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den EU-medlemsstat där användaren har sitt säte.

Push® est enregistrétravaremärke av Nea International bv

Om du vill ha uppgifter om distributören i ditt land, gå till **www.push.eu/distributors**

DANSK

PUSH MED-ALBUEBANDAGEN EPI

INLEDNING

Push med-produkterne tilbyder effektive løsninger til behandling og forebyggelse af skader i bevægelsesapparatet.

Din nye albuebandage er et Push med-produkt, der er kendetegnet ved et højt effektivitets-, komfort- og kvalitetsniveau. Push med-Epi-albuebandagen forbedrer bevægeligheden og giver smertelindring. Dette øger den fysiske styrke. Mekanism støtte, justerbar tryk og god stillingsfastholdelse danner grundlag for produktets funktionsevne.